



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.106  
24 March 1988

RUSSIAN

---

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в понедельник, 21 марта 1988 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ФЛЮРИН (Германская Демократическая Республика)

позднее: г-н ПЕРЕРА (Шри-Ланка)  
(Заместитель Председателя)

позднее: г-н МУМИН (Коморские Острова)  
(Заместитель Председателя)

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания: доклад Генерального секретаря [136] (продолжение)

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 136 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/915/Add.1-3)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Генеральная Ассамблея продолжит рассмотрение пункта 136 повестки дня, озаглавленного "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания".

Первый оратор, выступающий на этом утреннем заседании – представитель Кубы, который выступит в качестве Исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (Исполняющий обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа) (говорит по-испански):  
Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за предоставленную мне возможность выступить в качестве Исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в Генеральной Ассамблее по вопросу, исключительно важному не только для нашего Комитета, но и для всей нашей Организации в целом.

Достойно сожаления, что Ассамблея вынуждена собраться второй раз за период менее двух недель для того, чтобы обсудить решение принимающей страны о закрытии миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при ООН. Сейчас, когда положение на оккупированных территориях продолжает ухудшаться, когда более чем когда-либо назрела необходимость достичь урегулирования на основе переговоров, такая мера лишь нанесет вред и поставит под угрозу дело мира. Более 13 лет назад, когда была принята резолюция Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX), Ассамблея пригласила ООП для участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, а также во всех международных конференциях, проводимых под эгидой Генеральной Ассамблеи. В резолюции 3375 (XXX) Генеральная Ассамблея выразила убеждение в том, что приглашение Организации освобождения Палестины, представителя палестинского народа, участвовать во всех мероприятиях, обсуждениях и конференциях по Ближнему Востоку является важным для решения палестинского вопроса, представляющего собой сердцевину ближневосточной проблемы.

(Г-н Орамас Олива, Исполняющий обязанности  
Председателя Комитета по осуществлению  
неотъемлемых прав палестинского народа)

Такова позиция подавляющего большинства государств - членов ООН, позиция, которая неоднократно подтверждалась за последние годы. Масштабы и мощь восстания палестинцев на оккупированных территориях ясно показали, что сегодня эта позиция еще более обоснована, чем когда-либо ранее. Поэтому решение о закрытии миссии Постоянного наблюдателя ООН при ООН означало бы лишение одной из сторон конфликта права участвовать в усилиях ООН, направленных на отыскание всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса. Такое решение лишь воспрепятствовало бы этим усилиям в будущем.

Наш Комитет выражает сожаление по поводу этого решения принимающей страны, особенно в свете заявления, сделанного 2 марта представителем этой страны в Генеральной Ассамблее, в котором он сказал, что правительство США

"тщательно рассмотрит точки зрения, выраженные в ходе этой возобновленной сессии," (А/42/PV.104, стр. 59)

и заявил далее:

"Мое правительство по-прежнему стремится найти надлежащее решение этой проблемы в свете Устава ООН, Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и законов Соединенных Штатов". (Там же)

Как известно, все страны, участвующие в обсуждении этого вопроса, высказывались против предлагаемой меры, поскольку, по их мнению, это было бы нарушением Соглашения о Центральном учреждениях ООН. Они выражали тревогу в связи с последствиями, которые может иметь это решение для будущего нашей Организации, и настоятельно призвали принимающую страну соблюдать обязательства, которые она имеет по Соглашению. В резолюции 42/229 А подтверждалось, что положения Соглашения о Центральном учреждениях применимы к миссии Постоянного наблюдателя ООН, и содержался призыв к принимающей стране соблюдать это Соглашение. Эта резолюция была принята подавляющим большинством - 143 голосами против 1.

(Г-н Орамас Олива, исполняющий обязанности  
Председателя Комитета по осуществлению  
неотъемлемых прав палестинского народа)

Однако, как сказано в докладе Генерального секретаря в документе A/42/915/Add.2, министр юстиции Соединенных Штатов принял решение о том, что Закон 1987 года о борьбе с терроризмом обязывает его закрыть миссию Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке,

"невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, пункт 4)

Министр юстиции также сообщил Генеральному секретарю о том, что его правительство считает, что

"передача этого вопроса в арбитраж пользы не принесет". (Там же)

В создавшихся условиях наш Комитет в целях разрешения этого спора решительно поддерживает протест, с которым выступил Генеральный секретарь в своем докладе, и хотел бы искренне поблагодарить и поддержать усилия Генерального секретаря, который является хранителем Соглашения о Центральные учреждениях.

Как неоднократно заявлялось в ходе обсуждений на очередной сессии и в ходе ее возобновленной сессии, решение принимающей страны выходит за рамки статуса миссии Постоянного наблюдателя ООП и представляет собой посягательство на независимость и целостность самой Организации. По Соглашению о Центральные учреждениях юридический статус Организации на территории принимающей страны ясно и четко определен; в соответствии с этим Соглашением Организации Объединенных Наций предоставляется возможность осуществлять свои функции и добиваться своих целей без какого-либо вмешательства, независимо от каких-либо национальных интересов или соображений принимающей страны. Соглашение основано на статьях 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций, который регулирует юридические правомочия и иммунитет нашей Организации.

Подписав Соглашение, принимающая страна взяла на себя обязательство перед всем международным сообществом. Решение правительства Соединенных Штатов об одностороннем изменении Соглашения о Центральные учреждениях, которое является

(Г-н Орамас Олива, исполняющий обязанности  
Председателя Комитета по осуществлению  
неотъемлемых прав палестинского народа)

международным договором, означает, что Организация ставится в зависимость от внутреннего национального законодательства, что является нарушением общих принципов международного права. Эта мера является также нарушением целей и принципов нашей Организации и мешает ее беспрепятственному функционированию.

От имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я хотел бы еще раз заявить о нашей позиции, в соответствии с которой принимающая страна обязана полностью и тщательно соблюдать дух и букву Соглашения. Любые споры относительно толкования и применения Соглашения должны разрешаться с помощью предусмотренного в нем механизма арбитража. Если одна из сторон считает, что нарушаются ее права или существует спор, другая сторона не может отменить эти процедуры и отрицать существование спора. Напротив, спор должен быть признан и должен разрешаться в соответствии с процедурами, предусмотренными в Соглашении.

Учитывая вышеприведенное ясное и четкое обязательство, которое представитель принимающей страны неоднократно признавал в Комитете по сношениям со страной пребывания, на Генеральной Ассамблее и в форумах, наш Комитет вновь призывает правительство принимающей страны воздержаться от осуществления предлагаемой меры и предпринять срочные шаги для разрешения спора в соответствии с механизмом, предусмотренным в Соглашении о Центральном учреждении. Мы твердо убеждены в том, что этот вопрос может и должен быть решен миролюбивым путем, с тем чтобы избежать конфронтации, которая лишь подорвет международные позиции принимающей страны, нашей Организации и в конечном итоге дело мира на Ближнем Востоке, а также помешает достижению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, одним из основных авторов которого была принимающая страна.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мы вновь приветствуем Вас, собравшись второй раз в этом месяце на возобновленную сессию Генеральной Ассамблеи, чтобы отразить попытку уничтожить палестинцев в их стране и заставить их замолчать повсеместно, в том числе и в этой Ассамблее.

Когда страна пребывания выразила пожелание, чтобы эта международная Организация была создана на ее территории и чтобы она имела честь принимать ее, пожелание, которое было учтено международным сообществом, и принимающей стране была

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

оказана такая честь, этой стране было известно, что для выполнения этого статуса требуется соблюдение норм цивилизованного поведения и морали. Для этого требуются уважение и приверженность к благородным принципам, которые страна пребывания провозглашает на своей собственной территории и к соблюдению которых она призывает за пределами своих границ, и в какой-то степени ценностям и нормам, которые ее научные, социальные и политические институты продолжают восхвалять и призывать других поддерживать. Создание здесь Центральных учреждений рассматривалось другими государствами и народами как представляющие своего рода цивилизованную и моральную реальность в стране, на которую можно положиться и которой можно доверять. Это также рассматривалось в качестве дополнительного средства укрепления работы международной Организации и примера для других наций для следования по пути конструктивного международного сотрудничества.

Но это не должно позволить нам забыть, что в каждой стране есть меньшинство, отходящее от существующих норм, которое наносит вред репутации этой страны, пытаясь добиться дешевых побед кратчайшими путями. Мы слышали, как некоторые в этой великой стране призывают к переезду Организации Объединенных Наций из этой страны. Почему? Потому что Организация Объединенных Наций после того, как она приобрела универсальный характер, стала осуждать сионизм и его преступления и перестала быть послушным инструментом в руках небольшой группы или нескольких государств, на что рассчитывали некоторые.

Мы в настоящее время обращаемся не к этому меньшинству, включая и сионистское меньшинство, которое создало данную проблему, которая должна служить их злонамеренным целям. Мы обращаемся к мудрому большинству, которое представляет совесть народа и которое выступает за правопорядок и священную незыблемость обязательств по соглашениям. Без такого подхода, без уважения права не может существовать никакое право, как не было бы отношений на уровне человеческой организации, которые заслуживали бы поддержки, внимания и уважения. Мы говорим большинству сегодня: "Сионистский инструмент приносит вред вам, тем ценностям и моральным принципам, которые вы проповедуете. Он представляет вас как страну, которая не соблюдает своих обязательств и не выполняет своих обещаний".

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Как Генеральной Ассамблее известно, миссия Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины, продолжая осуществлять свои функции, не оказывает ни позитивного, ни негативного влияния на страну пребывания, какие бы предлоги здесь не выдвигались. Она также не имеет с ней непосредственных отношений. Закрытие представительства не покончит с Организацией освобождения Палестины, не подорвет ее функции и не ослабит ее позицию. Однако сионизм считает, что он добьется победы с помощью его закрытия, даже ценой нарушения страной пребывания ее обязательств, а также за счет достоинства соблюдения таких обязательств. Мы все же надеемся на то, что Соединенные Штаты не допустят такого нарушения и пересмотрят свою позицию прежде всего ради себя самих.

Эта ненужная сионистская победа за счет страны пребывания является лишь малой целью, в отношении которой Соединенным Штатам следует занять более достойную позицию, совместимую с ее большим моральным и политическим весом, а не с размерами сионистского образования. Нарушение Соглашения о Центральном учреждении является нарушением, совершенным в отношении Организации Объединенных Наций; пожалуй, это нарушение в отношении всего мира. Несовместимые с этим и незаконные аргументы, которые мы слышали, не изменят такого положения.

Запрещение в отношении того, чтобы миссия Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины выполняла свои функции в Организации Объединенных Наций, является нарушением высоких моральных принципов в международных отношениях. Мы надеялись, что страна пребывания останется одним из их основных защитников, особенно в своей собственной стране.

Мы приняли к сведению заявления некоторых высокопоставленных представителей, осудивших такое решение. Но одного осуждения недостаточно: мы надеемся, что будут приняты эффективные меры, которые свойственны великим странам, когда они полны решимости урегулировать подобную проблему.

Сто сорок три государства выступили против решения страны пребывания в отношении Организации Объединенных Наций. Это осуждение основывается на определенных ценностях и принципах, а также соответствует уровню цивилизованного сотрудничества, к чему стране пребывания следует отнестись со всей серьезностью. Оно не равнозначно наказанию за нарушение правил уличного движения. Это осуждение

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

действий, которые нарушают самые высокие юридические нормы. Такое государство, как Соединенные Штаты, должно относиться к этому вопросу с серьезностью, которой он заслуживает.

Несколько дней назад Ассамблея заслушала коммюнике, опубликованное Советом министров Совета по сотрудничеству стран Залива, в котором осуждается закон о закрытии миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В нем также выражается обеспокоенность в связи с действиями, которые противоречат международным нормам, высказывается поддержка мер, предпринятых в этой связи Организацией Объединенных Наций, а также содержится призыв к Соединенным Штатам Америки пересмотреть свое решение, нарушающее Соглашение о Центральных учреждениях.

Что касается голосования и голоса Израиля, единственного голоса против этой резолюции, то он недостоин внимания, поскольку Израиль в принципе не имеет права занимать моральную позицию; скорее, он нанес бы урон моральному содержанию этой резолюции, поддержав ее.

Когда мы говорим о том, что израильские власти не имеют права занимать моральную позицию, мы вспоминаем всю 40-летнюю историю Израиля и кровавую бойню, которая имеет сегодня место в Палестине. Мы призываем вас, представителей народов и государств мира, совместно выступить против преступлений, которые совершаются среди бела дня на ваших глазах на земле Палестины, несмотря на все усилия скрыть их. Сейчас двадцатое столетие, а не средневековье.

Мы хотели бы сейчас услышать громкие голоса тех, кто выступает в защиту прав человека и за дело свободы, когда какого-либо человека арестовывают в той или иной стране или ему запрещают покинуть свою страну и уехать в любую другую. Мы ожидаем от Генеральной Ассамблеи, так же как и от других органов Организации Объединенных Наций, выполнения их роли и осуществления долга перед лицом кровавых преступлений, происходящих сегодня, принятия мер по вскрытию, оглашению и осуждению актов геноцида, совершаемых израильскими вооруженными бандами и группами вооруженных поселенцев, пытающихся уничтожить народ в его собственной стране. Мы требуем расследований по вопросу о применении газов против палестинского народа под тем предлогом, что это всего лишь слезоточивый газ, произведенный в феврале, но который наносит ущерб здоровью людей.



(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Пытки и убийства женщин, детей, а также молодых людей и стариков в Палестине, происходящие каждый день на улицах и в застенках, неизвестные даже в средние века и по закону джунглей, – вот вопрос, который Ассамблея не может обойти молчанием. Нет сомнения, что Израиль и сионистские банды потерпят поражение в мужественной борьбе палестинского народа и перед лицом самоопределения всей арабской и исламской нации вплоть до восстановления прав этого народа.

Королевство Саудовская Аравия под руководством короля Фахда, хранителя двух святых мест, решительно и неуклонно поддерживает джихад палестинского народа и разделяет с ним его боль и надежды. Мы в Саудовской Аравии ясно изложили нашу позицию и выступаем за отмену решения, которое затрагивает основы отношений между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания. Это решение противоречит международным обязательствам страны пребывания перед величайшей международной организацией в истории человечества.

Мы надеемся сегодня, что Генеральная Ассамблея займет позицию, соответствующую торжеству права и священности обязательств.

Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): В своем заявлении 1 марта делегация Германской Демократической Республики уже изложила свою принципиальную позицию по серьезному спору, который возник между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания. Наше мнение также выражено в заявлении председателя группы социалистических стран Восточной Европы, опубликованное в пятницу на прошлой неделе.

Тем не менее, когда мы выступаем сейчас в этих прениях, мы это делаем исходя из обеспокоенности по поводу позиции, которая означает полное игнорирование и отрицание решений, принятых Генеральной Ассамблеей, а также является вызовом рекомендациям и разумным предложениям многих государств-членов\*.

Официальным объявлением о решении, принятом властями страны пребывания, о закрытии миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций была преднамеренно создана ситуация, когда конфликт достиг нового уровня с далеко идущими последствиями.

---

\* Г-н Перера (Шри-Ланка), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Поэтому Германская Демократическая Республика решительно подтверждает свою точку зрения о том, что решение о закрытии миссии ООП является серьезным выпадом против Организации Объединенных Наций в целом. Этот произвольный шаг является дальнейшей эскалацией тщетных попыток дискредитировать международную Организацию, подорвать ее статус и независимость, а также помешать ей выполнять ее задачи так, как они изложены в Уставе.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Подобно подавляющему большинству делегаций, моя делегация хотела бы ясно заявить, что ООП, как и любое другое государство-член или наблюдатель при Организации Объединенных Наций, имеет право на неограниченное и равное участие в деятельности всемирной Организации. Сюда включается право содержать миссию Наблюдателя. Любое ограничение или отрицание этого права является нарушением обязательств, ясно зафиксированных в Соглашении о месторасположении Центральных учреждений и в то же самое время несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом.

Наша делегация не может не отметить тот факт, что меры принимающей страны предпринимаются в то время, когда набирает силу восстание палестинского народа на территориях, оккупированных Израилем. В то время как, с одной стороны, заявляется о заинтересованности в урегулировании конфликта, с другой стороны, постоянно предпринимаются попытки уйти от центрального вопроса урегулирования ближневосточного конфликта, а именно – осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение и независимость и на создание своего собственного государства. Подобный двойной подход становится очевидным в заявлениях некоторых государств и, что не менее важно, находит выражение в решении закрыть миссию Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций.

Как широко признано в мире, не может быть всеобъемлющего и справедливого урегулирования без участия ООП. Единственный законный представитель палестинского народа, признанный Организацией Объединенных Наций, не должен быть лишен политических средств осуществления неотъемлемых прав своего народа, и не следует препятствовать ООП в ее участии в урегулировании конфликта.

По всем вышеизложенным причинам, которые создают прецедент с опасными последствиями для международного сотрудничества и дальнейшего улучшения международных отношений, Германская Демократическая Республика заявляет свой решительный протест против незаконной акции, предпринятой страной пребывания против миссии Постоянного наблюдателя ООП. Мы призываем власти этой страны строго соблюдать свои обязательства в соответствии с международным правом и Соглашением о Центральных учреждениях и незамедлительно отменить свое решение о закрытии офиса ООП.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Мы высоко ценим и поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение всеми возможными средствами полного соблюдения Соглашения о Центральных учреждениях и тем самым должного функционирования всемирной Организации, а также на обеспечение того, чтобы миссия Наблюдателя ООП могла беспрепятственно продолжать свою работу.

В этой связи Германская Демократическая Республика подтверждает свою солидарность со справедливым делом палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины.

Г-н МАНСУР (Йемен) (говорит по-арабски): Для меня является честью выступить с еще одним заявлением в то время, когда посол Флорин руководит работой Ассамблеи.

Генеральная Ассамблея никогда не была бы созвана менее чем через три недели после ее последних заседаний, если бы страна пребывания не приняла решения о выполнении своего внутреннего закона, требующего закрытия офиса миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций. Я отмечаю, что миссия аккредитована при самой Организации Объединенных Наций, а не при Соединенных Штатах Америки.

Объявление министерства юстиции Соединенных Штатов о том, что оно закрывает офис ООП в день вступления в силу Закона, — сегодня, 21 марта 1988 года, — обнажило правду о фальшивом заявлении администрации Соединенных Штатов, что она не поддерживает решение конгресса, поскольку оно противоречит Соглашению о Центральных учреждениях между Соединенными Штатами как страной пребывания и Организацией Объединенных Наций.

Мы не настолько наивны, чтобы серьезно воспринимать это утверждение администрации Рейгана; мы очень хорошо знаем позицию этой администрации и прежних администраций в отношении ООП. Каждый, кто знаком с политикой Соединенных Штатов на Ближнем Востоке, знает, что она основывается на двойном стандарте: администрация спешит поддержать Израиль, в то же время занимая враждебную позицию относительно ООП, утверждая, что это террористическая организация.

Когда администрация принимает израильских лидеров, Вашингтон забывает, что он принимает лиц, осуществлявших терроризм всякого рода. Некоторые были главарями печально известных банд убийц; другие совершили кровопролитие в Деир-Ясине;

третьи взорвали отель Царя Давида; они также убили графа Бернадотта в Палестине, когда он был там с миссией Организации Объединенных Наций. Арабская пословица гласит, что если что-либо вам приятно, то вы видите в этом только хорошее, если же неприятно, то видите только плохое.

Мы не верим, что ООП злоупотребляла своими привилегиями. Сама пресса Соединенных Штатов несколько дней назад обнародовала совет, который дал правителям Израиля бывший государственный секретарь Соединенных Штатов, не разрешать корреспондентам и тележурналистам присутствовать при палестинских демонстрациях, которые происходят в течение более трех месяцев, и нападениях на беззащитных палестинцев с использованием всех средств с целью подавления восстания на оккупированных территориях как можно скорее. Он также советовал им избегать демонстрировать израильский терроризм.

Тот же самый бывший государственный секретарь ранее настоятельно призывал свою страну не иметь дела с ООП до тех пор, пока она сначала не признает Израиль, упоминая, что это условие взаимное. Я даже не удивляюсь, почему он не сделал признание Израилем прав палестинского народа и его руководителя, ООП, предварительным условием любых отношений Соединенных Штатов с Израилем.

Решение Соединенных Штатов закрыть учреждения миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) является актом, предпринятым против Организации Объединенных Наций и, следовательно, против всех нас. Поэтому юридические меры против Соединенных Штатов, являющихся стороной Соглашения о Центральном учреждении, должны быть приняты Организацией Объединенных Наций, а не ООП. Принимая такие меры, Организация Объединенных Наций действовала бы от имени всех нас, от имени всех государств - членов Организации.

Это первый раз, когда Соединенные Штаты, как страна пребывания, предприняли такой акт, который противоречит Соглашению о Центральном учреждении, всем нормам международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций, и равносителен агрессии против независимости международной организации и ее прав. Но это будет не последний раз, когда Соединенные Штаты предпримут подобный акт, если мы допустим его сейчас. Мы не знаем, кто будет следующим.

У нас сразу возникает такой вопрос: полномочия судебных и исполнительных звеньев администрации Соединенных Штатов в Вашингтоне распространяются за пределы Соединенных Штатов и включают Организацию Объединенных Наций только потому, что ее Центральные учреждения находятся в Нью-Йорке? Означает ли пребывание Организации Объединенных Наций на территории Соединенных Штатов то, что Организация Объединенных Наций должна получать инструкции от конгресса Соединенных Штатов, принимая то, что принимает конгресс, и отвергая то, что конгресс отвергает? Именно это произойдет в результате претворения в жизнь рассматриваемого решения. Оно превратит Организацию Объединенных Наций в организацию Соединенных Штатов, в результате чего она утратит свой статус международной организации.

На всех нас лежит обязанность защиты независимости международной Организации. Поэтому мы должны поставить перед страной пребывания выбор: либо Организация Объединенных Наций остается на ее территории, как это было с 1947 года, как независимая и преисполненная достоинства Организация, управляемая лишь волей ее государств-членов и руководствующаяся решениями большинства своих членов, либо Организация Объединенных Наций принимает решение покинуть эту страну и создать свои Центральные учреждения в какой-либо другой стране. Я думаю, что Организация Объединенных Наций сможет разместить Центральные учреждения в какой-либо другой стране. В самом деле, это могло бы быть в интересах многих бедных стран,

(Г-н Мансур, Йемен)

являющихся ее членами и имеющими в ней свои делегации. Стоимость жизни в этом городе, где цены растут каждый день, стала бременем для бюджетов многих государств-членов. Кроме того, здесь не соблюдаются международные нормы в отношении дипломатов, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

Соединенные Штаты должны понять - и понять очень хорошо, - что пребывание Организации Объединенных Наций на их территории - честь, оказанная им как сверхдержаве, имеющей несомненную важность и авторитет. Если они хотят продолжать пожинать плоды этой чести, они должны отказаться от рассматриваемого нами решения и воздерживаться от принятия подобных решений в будущем. Поступив таким образом, они оберегут нас и себя от неприятностей спора. Мы надеемся, что Соединенные Штаты решат поступить именно таким образом.

Г-н АЛЬ-МАСРИ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): В течение менее одного месяца Генеральная Ассамблея дважды возобновляла сорок вторую сессию для рассмотрения проблемы, имеющей чрезвычайно опасные последствия не только для будущего и эффективности Организации Объединенных Наций и ее отношений со страной пребывания, но также и для будущего международных отношений и обязательств, вытекающих из международных соглашений. Я имею в виду вопрос о закрытии учреждений миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) в соответствии с внутригосударственным законом, который находится в противоречии с международным правом, а также с международными юридическими обязательствами страны пребывания.

Опасности, которые влечет за собой эта проблема, становятся ясными из официального заявления, содержащегося в письме, направленном министром юстиции Постоянному наблюдателю ООП, и в письме, направленном Генеральному секретарю исполняющим обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов. В этих письмах говорится, что, несмотря на обязательства Соединенных Штатов по Соглашению о Центральном учреждениях, министр юстиции должен закрыть учреждения миссии Наблюдателя ООП в соответствии с положениями "Закона 1987 года о борьбе с терроризмом". Это заявление действительно может создать чрезвычайно опасный прецедент, нарушающий всю систему права, на которой зиждется все международные отношения, в частности принцип соблюдения международных конвенций, под которыми добровольно подписались государства-члены. Это принцип, который незаменим для сохранения международной обстановки, в которой торжествует правопорядок.

(Г-н аль-Масри, Сирийская Арабская Республика)

Именно поэтому международное сообщество, представленное в этой Организации, безоговорочно должно предпринять шаги для предотвращения претворения в жизнь этого нового законодательного акта Соединенных Штатов или какого-либо иного внутригосударственного закона, касающегося Организации Объединенных Наций или постоянных представительств, аккредитованных при ней. Это должно быть сделано для того, чтобы укрепить уважение к международному праву и действенность заключаемых международных соглашений и конвенций.

Невозможно проанализировать эту настойчивость властей страны пребывания в отношении закрытия учреждений ООП, которое находится в полном противоречии с обязательствами этой страны по Соглашению о Центральном учреждениях. Мы можем лишь сделать вывод, что это решение представляет собой серьезный удар по Организации Объединенных Наций и ее Уставу и нарушает как мирные принципы, в соответствии с которыми принимаются государственные законы, так и принципы международного права.

Когда в прошлом месяце Генеральная Ассамблея возобновила свою сорок вторую сессию, она приняла резолюцию 42/229 от 2 марта 1988 года. При этом она основывалась на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций и его соответствующих положениях, а также на принципах международного права, касающихся расхождений во мнениях или споров между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания в отношении соблюдения Соглашения о Центральном учреждениях.



(Г-н аль-Масри, Сирийская  
Арабская Республика)

Стране пребывания следовало выполнить эту резолюцию и отменить закон, вступающий в противоречие с ее правовыми обязательствами в качестве страны пребывания. К сожалению, страна пребывания предпочла проигнорировать волю международного сообщества, она решила выполнить положения этого закона и закрыть Представительство ООН.

Соединенные Штаты постоянно заявляют о том, что между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций не существует никакого спора, однако сейчас стало ясно, что такой спор существует и именно поэтому Генеральная Ассамблея приняла срочные меры для того, чтобы урегулировать эту опасную проблему и защитить Организацию Объединенных Наций и аккредитованные при ней представительства. Нет сомнения в том, что у рассматриваемого нами решения Соединенных Штатов есть и второй аспект – политический. Эта политическая сторона дела столь же важна, как и сторона юридическая, ввиду предпринимаемых попыток ликвидировать палестинский народ и погубить его правое дело. В силу странного совпадения этот закон, направленный против Представительства Постоянного наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций был принят в то же самое время, когда сионисты предпринимали бесчеловечные карательные меры в отношении палестинского населения оккупированной Палестины. Это не просто игра случая: в самом деле, палестинцы подвергаются преследованиям и издевательствам, равных которым не наблюдалось и в самые мрачные времена. И тем не менее, именно в это самое время власти Соединенных Штатов принимают решение закрыть Представительство ООН в нарушение правовых обязательств, вытекающих из Соглашения о Центральном учреждении. Соответственно, в данном случае мы вправе говорить о наблюдающемся здесь сходстве целей, которые состоят в том, чтобы устранить палестинский народ из Организации Объединенных Наций и ликвидировать его на оккупированных территориях.

В настоящее время Организация Объединенных Наций переживает тяжелое испытание. Она должна защитить себя, она должна оказать поддержку борьбе народа за свободу в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права. Мы высоко ценим шаги, предпринятые Генеральным секретарем

(Г-н аль-Масри, Сирийская Арабская Республика)

г-ном Хавьером Пересом де Куэльяром, направленные на то, чтобы помочь Организации справиться с нынешними трудностями, мы уверены, что эти шаги увенчаются успехом и что ему удастся добиться того, что Представительство ООП не будет закрыто и будет иметь возможность выполнять возложенные на него задачи в нормальной обстановке.

В самом деле, защита Представительства ООП или, в конечном счете, любого другого представительства, аккредитованного при Организации Объединенных Наций, равнозначна защите Организации Объединенных Наций, защите законной силы Соглашения о Центральном учреждении и принципов международного права.

Г-н ДЖУДИ (Алжир) (говорит по-французски): То, чего международное сообщество опасалось в то время, когда конгресс Соединенных Штатов принимал Закон об ассигнованиях по линии внешних сношений, в последние дни подтвердилось. Невзирая на почти единодушные призывы, сформулированные в резолюциях 42/210 В и 42/229 А и В Генеральной Ассамблеи, как раз в то время, когда Международный Суд принял решение в самые кратчайшие возможные сроки вынести свое консультационное заключение по просьбе Генеральной Ассамблеи, страна пребывания предпочла умышленно проигнорировать свои международные обязательства и закрыть бюро Представительства Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций.

Предпринятая мера представляет собой вопиющее нарушение Соединенными Штатами как страной пребывания, связанной с Организацией Объединенных Наций Соглашением, норм международного права и своих международных обязательств. В то же время это решение ставит под сомнение суверенное решение Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которым она предоставила ООП статус Наблюдателя при Организации Объединенных Наций со всеми вытекающими из этого решения для страны пребывания правовыми и другими практическими последствиями.

Являясь страной, подписавшей Венскую конвенцию о праве международных договоров 1969 года, которая недвусмысленно устанавливает примат международного права над внутренним, Соединенные Штаты, полагая, что в данном конкретном случае национальное законодательство пользуется преимуществом по отношению к обязательствам США, вытекающим из международного договора, преднамеренно поставили под вопрос основной

(Г-н Джуди, Алжир)

принцип законности, без которого не может быть никаких гарантий того, что принятые должным образом государствами договорные обязательства будут соответствующим образом соблюдаться, то есть такой принцип, без которого межгосударственные отношения не смогут впредь основываться на нормах права, на нормах жизни организованного международного общества.

Заявив в своем письме от 11 марта на имя Генерального секретаря, что закрытие Представительства состоится

"незвизрая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций" (A/42/915/Add.2, пункт 4),

страна пребывания отвергла свои обязательства по Соглашению о Центральных учреждениях и грубо нарушила и букву и дух этого Соглашения. Фактически вызов брошен авторитету закона. Открыто отказавшись начать процедуру арбитража, предусмотренную в разделе 21 Соглашения о Центральных учреждениях, к чему ее призывала Генеральная Ассамблея, страна пребывания допустила еще одно нарушение Соглашения о Центральных учреждениях и норм международного права.

Несмотря на то, что страна пребывания соблюдала суверенное решение Генеральной Ассамблеи на протяжении 14 лет, в течение которых Представительство Наблюдателя ООН, в свою очередь, выполняло свои функции, строжайшим образом соблюдая законы страны пребывания, Соединенные Штаты теперь проигнорировали свои обязательства в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Это серьезный удар по авторитету и репутации Организации, более того, это удар по многосторонности, которая лежит в основе отношений между государствами.

Хотя цель принятого Соединенными Штатами решения, как это ясно, состоит в том, чтобы при помощи этого акта произвола лишить ООН права представлять палестинский народ и, таким образом, не допустить проявления самобытности этого народа, в этом решении находит выражение нечто иное, чем конфликт между ООН и Соединенными Штатами. Не вызывает сомнения, как это недвусмысленно отметил в нашей Ассамблее Генеральный секретарь, что здесь имеет место спор между нашей Организацией и страной пребывания.

(Г-н Джуди, Алжир)

Сегодня речь идет не просто о статусе ООП при Организации Объединенных Наций, речь идет о статусе любого государства, организации, освободительного движения, аккредитованных при данной Организации в качестве постоянных представительств или представительств наблюдателей.

Этот опасный прецедент в отношении Представительства ООП создает серьезную угрозу не только праву каждого государства, любой организации или национально-освободительного движения участвовать – на регулярной или на постоянной основе – в работе этой Организации, но также и праву этой международной Организации выполнять свою благородную миссию независимо, с достоинством и без какого бы то ни было вмешательства.

Столкнувшись с такой угрозой, Организация обязана действовать решительно и быстро, что диктуется серьезностью обстоятельств.

На заседаниях по обсуждению того, какая должна быть занята позиция по этому чрезвычайно важному вопросу, Генеральная Ассамблея должна, прежде всего и главным образом, осудить такое неприемлемое нарушение Соглашения о Центральном учреждении и норм международного права, которое может произойти в результате произвольного акта, предпринимаемого страной пребывания. Затем Генеральная Ассамблея должна подтвердить свою убежденность в том, что это – спор между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций, который должен быть представлен на рассмотрение третейского суда согласно соответствующим положениям Соглашения о Центральном учреждении.

Генеральная Ассамблея также должна решительно подтвердить право ООП сохранять необходимое здание для выполнения своей представительской миссии при Организации Объединенных Наций. И наконец, Ассамблея должна вновь заявить о своей поддержке уже предпринятых действий Генерального секретаря и просить его рассмотреть все возможные меры, позволяющие Представительству ООП и далее беспрепятственно выполнять свой мандат в качестве представителя и пользоваться защитой, предусмотренной разделами 11, 12 и 13 Соглашения о Центральном учреждении.

Мы убеждены в том, что наша Организация сможет добиться успеха в этой серьезной ситуации и выйдет еще более сильной из этих новых испытаний, появившихся – и об этом нет необходимости напоминать – в результате преднамеренного шага, целью которого является дестабилизация Организации и нанесение ущерба ее функционированию и авторитету именно в тот момент, когда она стала незаменимым международным форумом.

Сталкиваясь с проблемой, появившейся в связи с закрытием Представительства наблюдателя от ООП при Организации Объединенных Наций, наша Ассамблея оказывается лицом к лицу с тройным вызовом: вызовом авторитету и независимости Организации,

(Г-н Джуди, Алжир)

ставшей единственным инструментом содействия претворению в жизнь идеалов Устава; вызовом палестинскому народу, который в ходе своего героического восстания заявил, что ООП является его единственным представителем; вызовом подлинному мирному процессу на Ближнем Востоке, поскольку любая попытка исключить ООП из Организации Объединенных Наций представляла бы собой новое препятствие созыву предлагаемой международной мирной конференции по Ближнему Востоку, которая подразумевает участие ООП на равной со всеми основе.

Мы убеждены, что наша Организация сможет должным образом ответить на эти вызовы, что она выйдет еще более сильной из этого испытания, тем самым подтвердив свою универсальность, целостность и авторитет.

Г-н ЗАПОТОЦКИЙ (Чехословакия) (говорит по-английски): Как и все выступавшие до меня с этой трибуны, я хотел бы заявить о глубокой обеспокоенности в связи с последними шагами, предпринимаемыми Соединенными Штатами с целью закрыть Представительство наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея уже дважды подтверждала, что ООП, которая была приглашена участвовать в качестве Наблюдателя в работе Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года, имеет право на основании Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами – принимающей страной, учредить представительство наблюдателя на территории страны пребывания и его представители имеют право въезжать в Соединенные Штаты и оставаться в принимающей стране с целью полного и беспрепятственного выполнения своих функций. Нет никакого сомнения в том, что в этой связи принимающая страна несет международные правовые обязательства в отношении самой Организации Объединенных Наций и что любое невыполнение этих обязательств прямым образом затрагивает Организацию Объединенных Наций.

В этом контексте необходимо отдать должное Генеральному секретарю за то терпение, с которым он продолжал свои усилия во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 42/210 В от 17 декабря 1987 года и 42/229 А и В от 2 марта 1988 года, с тем чтобы урегулировать этот серьезный спор с принимающей страной на основе норм права и справедливости, о чем говорит его последний доклад от марта этого года.

(Г-н Запотоцкий, Чехословакия)

Делегация Чехословакии считает неприемлемым ультиматум, выдвигаемый принимающей страной, как об этом говорится в письмах от 11 марта 1988 года исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов, адресованных Постоянному наблюдателю от ООП и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. В этом ультиматуме преследуется цель одностороннего решения этой проблемы независимо от международно-правовых обязательств принимающей страны относительно существа этого вопроса, а также обязательных процедур урегулирования споров в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении.

Нас особенно поражает нескрываемое стремление Соединенных Штатов настоять на своем и закрыть Представительство наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций,

"независимо ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральном учреждении Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, приложение I)

Такое проявление нигилизма в отношении международного права вряд ли можно обойти молчанием. Нельзя спокойно терпеть то, чтобы страна, которая удостоена чести и доверия быть принимающей Организацию Объединенных Наций страной, страна, являющаяся постоянным членом Совета Безопасности, который несет основную ответственность за сохранение международного мира и безопасности, страна, которая должна играть важную роль во всех правовых органах нашей Организации, предпринимала такие наглые и высокомерные шаги. Примат международного права над национальным законодательством и интересами, а также добросовестное выполнение международных обязательств, — все это является основами основ демократического международного порядка и международной морали, с которыми мы все согласились, подписав Устав.

Мы все прекрасно понимаем, что этот вопрос имеет политические корни. Последние события лишь вновь подтвердили, что продолжающаяся оккупация Израилем Западного берега и сектора Газа, а также высокомерное попрание Израилем прав человека и политических прав палестинского населения являются подлинными причинами ближневосточного кризиса. Этого нельзя отрицать с помощью усилий представить справедливую борьбу палестинского народа под руководством ООП — его единственного законного представителя — в качестве проявления международного терроризма.

(Г-н Запотоцкий, Чехословакия)

Нежелание Израиля согласиться на переговоры в рамках международной ближневосточной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций и с участием всех заинтересованных сторон, включая постоянных членов Совета Безопасности, а также попытки сделать невозможным присутствие ООП на международных форумах не могут привести к справедливому урегулированию вопроса о Палестине.

Поэтому закрытие Представительства ООП при Организации Объединенных Наций создает еще одно препятствие для усилий Организации Объединенных Наций урегулировать положение на Ближнем Востоке, идет вразрез с целями и смыслом Устава и самым серьезным образом мешает нормальному функционированию всей нашей Организации.



(Г-н Запотоцкий, Чехословакия)

Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призвала принимающую страну строго соблюдать свои обязательства по Уставу, а также по Соглашению о Центральных учреждениях, согласиться на честное и справедливое решение существующего спора через каналы международного арбитража, предусмотренные в разделе 21 Соглашения о Центральных учреждениях, и до решения арбитража воздерживаться от каких бы то ни было односторонних шагов относительно дальнейшего статуса миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП).

Г-н БЕЛОНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Третий раз подряд на протяжении сорок второй сессии Генеральная Ассамблея ООН вынуждена заниматься проблемой, которой по идее не должно быть вообще, если бы власти страны, на территории которой находятся Центральные учреждения ООН, не допустили действий, вступающих в противоречие с Соглашением между ООН и США 1947 года. Несмотря на все усилия, предпринятые Генеральным секретарем и Генеральной Ассамблеей ООН, ненормальная ситуация, созданная в результате противоправных акций страны пребывания по отношению к миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при ООН, по-прежнему не устранена. Напротив, как видно из последнего доклада Генерального секретаря (документ A/42/915/Add.2), она приобрела еще более угрожающие очертания.

У всех собравшихся, очевидно, еще живы в памяти обстоятельные прения на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, которые завершились принятием резолюции 42/229 2 марта этого года. В этой резолюции вновь подтверждено, что на миссию Постоянного наблюдателя ООП при ООН в Нью-Йорке распространяются положения Соглашения между ООН и США о местопребывании Центральных учреждений ООН 1947 года и что ей должны обеспечиваться надлежащие условия функционирования. При этом четко указано, что применение раздела X принятого в США Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы противоречило бы международным юридическим обязательствам страны пребывания по Соглашению между ООН и США. Генеральная Ассамблея призвала страну пребывания предоставить гарантии того, что властями США не будут предприняты никакие действия, которые нарушали бы существующие договоренности об официальных функциях миссии Постоянного наблюдателя ООП при ООН.

Представитель США на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи уверял государства – члены ООН, что обсуждение этого вопроса и принятие по нему решения преждевременно. Тогда же им было сделано заявление, что правительство Соединенных Штатов Америки тщательно рассмотрит мнения, выраженные в ходе возобновленной сессии Ассамблеи, и что Соединенные Штаты стремятся найти надлежащее решение этой проблемы.

Создавалось впечатление, что Соединенные Штаты примут во внимание решения Ассамблеи и не допустят противоправных действий против миссии ООП. Однако вопреки этому и вразрез с обращениями Генерального секретаря ООН со стороны США последовали совершенно противоположные шаги. Представители страны пребывания 11 марта с.г. сообщили о намерении, невзирая на международные обязательства, закрыть миссию ООП в Нью-Йорке 21 марта или около этой даты.

Эти произвольные, противоправные действия не могут не вызывать недоумения и самой серьезной озабоченности.

Генеральный секретарь ООН в соответствии с поручениями Генеральной Ассамблеи неоднократно предпринимал шаги по урегулированию возникшей проблемы. Мы полностью поддерживаем его усилия.

Как видно из его доклада, Генеральный секретарь ООН заявил исполняющему обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов протест по поводу действий США и указал, что решение правительства Соединенных Штатов является

"явным нарушением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и

Соединенными Штатами о Центральных учреждениях". (A/42/915/Add.2, стр. 2)

Позиция Генерального секретаря полностью соответствует решениям Генеральной Ассамблеи ООН и направлена на неукоснительное соблюдение Соглашения 1947 года и Устава ООН.

Прения и принятые Ассамблеей решения по данному вопросу весьма показательны. Буквально все члены ООН потрясены произволом и бесцеремонностью властей страны пребывания. Многие выступавшие, среди прочего, предостерегали, что попустительство в этом деле вело бы к созданию своего рода прецедента беззакония, очередной жертвой которого завтра может оказаться любая другая миссия. Уместное предостережение. Подтверждается правота тех, кто еще раньше привлекал внимание к опасным

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

последствиям предпринимаемых американскими властями неправомерных акций, против какой бы конкретной миссии они непосредственно ни совершались, для всех остальных представительств при ООН, для Организации в целом. Ограждая неприкосновенность миссии ООП, члены Организации Объединенных Наций тем самым служат упрочению международного правопорядка, содействуют незыблемости правового статуса всей совокупности миссий, аккредитованных при ООН.

Юридическая сторона вопроса тщательно обсуждалась Генеральной Ассамблеей. Она предельно ясна. Миссия ООП при ООН находится в Нью-Йорке в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций и Соглашением о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Принятое в США законоположение, направленное на закрытие этой миссии, находится в столь явном противоречии с международными обязательствами страны пребывания по Уставу ООН и Соглашению 1947 года, что даже в кругах американской администрации это было открыто признано.

Создавшаяся коллизия могла бы быть решена довольно просто. Международные договорные обязательства страны, если сама страна от них не отказалась в соответствии с международным правом, имеют примат, т.е. приоритетную силу. Это — одна из основ цивилизованных отношений государств, которая означает в данном случае, что национальный закон не может иметь силы или действовать в нарушение международных обязательств страны пребывания. Таков общепризнанный порядок. Иначе в межгосударственных отношениях вместо правопорядка царили бы хаос и неразбериха.

Поскольку США являются стороной Соглашения 1947 года и Устава ООН и, как известно, от них не отказывались, то власти США не вправе принимать законоположение, нарушающее обязательства страны пребывания по этим основополагающим соглашениям. США должны были бы принять необходимые меры для соблюдения международных обязательств, предотвратить осуществление положения своего внутреннего закона, противоречащего этим обязательствам.

Нужно прямо сказать, что проявленное Соединенными Штатами нежелание самим решить возникшую коллизию со своими международными обязательствами на национальном уровне вывело эту проблему за рамки национальной юрисдикции США и создало ситуацию спора между США и ООН по вопросу о применении и толковании Соглашения о штаб-квартире ООН. Возникший спор может и должен решаться только в соответствии с процедурой, предусмотренной в разделе 21 Соглашения.

Кажется, на этот счет не может быть двух мнений. Но страна пребывания не хочет согласиться даже с этим. Странная, мягко говоря, получается картина. Организация Объединенных Наций указывает на нарушение американской стороной ее договорных обязательств и настаивает на устранении этого нарушения, а представители США отказываются выполнить это требование и при этом утверждают, что никакого спора между сторонами по поводу соблюдения или толкования соглашения, дескать, нет, и

"Соединенные Штаты считают, что передача этого вопроса на арбитраж пользы не принесет". (A/42/915/Add.2, приложение I)

Если здесь и присутствует логика, то какой-то неведомой доселе разновидности. Думается, что даже известные софисты древности могли бы позавидовать такой изобретательности. А, впрочем, вряд ли чувство зависти шевельнулось бы в их душах, знай они, что на карту ставится верность международному договору.

Могут ли США ставить под вопрос факт наличия спора? Соглашение в разделе 21 не дает стране пребывания права оспаривать факт наличия спора. В нем предусматривается автоматический порядок создания арбитража для урегулирования спора. Согласия сторон на это Соглашение не предусматривает. Следовательно, механизм обязательного арбитражного урегулирования начинает действовать по требованию любой из сторон. Другая сторона, даже если она и не проявляет особого интереса к арбитражу и противится признать факт наличия спора, как это делают США, не может препятствовать созданию арбитражного трибунала и вынесению им решения. Раздел 21 Соглашения не позволяет стране пребывания отказаться от участия в третейском суде и от назначения одного из арбитров. Таковы конкретные требования Соглашения о штаб-квартире. У страны пребывания нет иного пути, кроме как выполнить эти требования, если, конечно, США проявляют уважение к международному закону, к своим международным обязательствам перед ООН.

Разумеется, у страны пребывания есть и более простой выход из созданной ее действиями ненормальной ситуации. Это – прекратить противоправную акцию против Миссии Постоянного наблюдателя ООН в Нью-Йорке и аннулировать действие национального закона, нарушающего Соглашение о штаб-квартире и Устав ООН.

Чем иным, как не открытым вызовом основам любого правопорядка, является заявление министра юстиции США о том, что Закон 1987 года о борьбе с терроризмом обязывает его закрыть представительство ООН при ООН в Нью-Йорке,

"незирая ни на какие обязательства, которые США могут иметь по Соглашению между ООН и США". (A/42/915/Add.3, приложение I)

Известно, что двести лет тому назад заслуженно почитаемые отцы – основатели конституции США, отрицая средневековую вакханалию кулачного права, специально предусмотрели в конституции, что должным образом заключенные международные договоры

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

становятся "верховным правом страны". Разве не парадоксально, что, настаивая на соблюдении заключенного с ООН международного договора, мировое сообщество тем самым проявляет более уважительное отношение и к одному из предписаний американской конституции, чем те в США, кто обязан строго следовать ему по долгу службы?

Мы подробно остановились на юридической стороне вопроса и на путях урегулирования возникшего спора. Мы убеждены, что соблюдение международного права и применение процедур урегулирования возникшего спора, установленных Соглашением 1947 года, обеспечит оптимальное решение, отвечающее интересам укрепления Организации Объединенных Наций, участия в ее работе Организации освобождения Палестины и роли страны пребывания штаб-квартиры ООН. Надеемся, что разум и международная законность восторжествуют.

Возникший вопрос о произвольных действиях против миссии Организации Объединенных Наций имеет и политическую подоплеку. На это вполне обоснованно указывали многие делегации. На фоне происходящего восстания палестинцев и жестоких расправ с ними израильских оккупантов попытки усложнить функционирование аккредитованной при ООН миссии ООП явно играют на руку тем, кто не заинтересован в решении арабо-израильского конфликта, ключевое место в котором занимает палестинская проблема. Хотят любыми средствами подорвать роль и участие Организации освобождения Палестины, являющейся единственным законным представителем палестинского народа, в обеспечении справедливого урегулирования ближневосточного конфликта.

Подлинный мир в регионе невозможен без вывода израильских войск с оккупированных территорий, без признания законных прав арабского народа Палестины. Практически всеобщую поддержку встречает предложение о проведении международной конференции по Ближнему Востоку. Будущее должно определяться ставкой не на силу, а на дипломатические усилия. Именно поэтому мы выступаем за созыв в соответствии с известными решениями ООН полномочной международной конференции с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности и других заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины.

По мнению советской делегации, Генеральная Ассамблея должна принять все необходимые меры для прекращения противоправных акций против миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций, для обеспечения надлежащих условий для ее нормального функционирования. Хотелось бы также выразить надежду, что власти страны пребывания проявят ответственный подход к своим договорным обязательствам перед Организацией Объединенных Наций и устранят, наконец, порожденную ими искусственную проблему, вносящую ненужную напряженность в работу этой всемирной организации.

Г-н ЮСУФ (Малайзия) (говорит по-английски): В своем выступлении в этой Ассамблее 1 марта я изложил принципиальную позицию моей делегации по рассматриваемому нами вопросу.

Мы призвали страну пребывания не нарушать ее обязательств по Соглашению о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и не препятствовать осуществлению всех официальных функций Организации освобождения Палестины как должным образом признанного Наблюдателя при Организации Объединенных Наций. Мы заявили, что закрытие миссии ООП явится нарушением договорных обязательств Соединенных Штатов перед Организацией Объединенных Наций. Мы также призвали правительство принимающей страны пересмотреть его возражения против ООП в рамках внутреннего законодательства. Кроме того, мы призвали страну пребывания согласиться с процедурой урегулирования, предусмотренной в разделе 21 Соглашения о Центральном учреждении.

Впоследствии делегация Малайзии присоединилась к соавторам резолюции 42/229 Генеральной Ассамблеи не только для того, чтобы выразить нашу солидарность со справедливой и законной позицией ООП, но также и для выражения нашего твердого обязательства в отношении целостности Организации Объединенных Наций.

Ассамблея сейчас собралась второй раз вследствие настоятельного требования министра юстиции Соединенных Штатов в отношении закрытия миссии Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций к 21 марта 1988 года.

В своем письме от 11 марта 1988 года, сообщая о решении Генеральному секретарю, исполняющий обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов посол Герберт Окун заявил, что министр юстиции Соединенных Штатов определил, что Закон 1987 года о борьбе с терроризмом обязывает его закрыть миссию Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины в Нью-Йорке,

"незвизрая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральном учреждении Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.3, пункт 1)

Эта решимость министра юстиции Соединенных Штатов и страны пребывания игнорировать Соглашение о Центральном учреждении и осуществить свое решение не



может не вызвать законную обеспокоенность у государств-членов, в том числе и моей страны\*.

Мы обеспокоены тем, что правительство Соединенных Штатов отказывается от своих международных обязательств не только, как страна, принимающая Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, но так же как один из ее основных сторонников и один из авторов Устава Организации Объединенных Наций. Более того, эта страна является сверхдержавой, действия и ошибки которой могут оказать большое влияние на международный мир и развитие.

Для небольших государств-членов, подобных Малайзии, подобное заявление Соединенных Штатов вызывает глубокую озабоченность в связи с тем, что, возможно, имеются два вида обязательств или разное понимание международного права: одно — для сверхдержав, другое — для небольших государств. Если это так, то процесс согласования, имеющий место в Организации Объединенных Наций был введен в заблуждение цинизмом со стороны некоторых.

Как же тогда следует понимать будущие намерения Соединенных Штатов в отношении обязательств по всем договорам, заключенным ими с другими странами и многосторонними организациями, если действия конгресса могут отменить эти обязательства в любое время или правительство не в состоянии добиться национального консенсуса для выполнения своих международных обязательств?

Как следует рассматривать обязательства Соединенных Штатов, если правовые принципы, которые соблюдаются всем остальным международным сообществом, — примат международных договоров над внутренним законодательством, — полностью отрицаются Соединенными Штатами? В данном случае Соединенные Штаты фактически нарушают свои обязательства по Соглашению о Центральных учреждениях, в котором они являются основной стороной. Но эти обязательства вытекают из Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 13 февраля 1946 года, к которой Соединенные Штаты также присоединились. Будет ли правительство Соединенных Штатов и впредь не выполнять свои обязательства, если конгресс Соединенных Штатов будет считать, что они его более не устраивают?

---

\* Г-н Мумин (Коморские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Малайзия решительно убеждена, что Соединенные Штаты неправы, когда односторонне толкуют или отказываются от своих обязательств по международным соглашениям. Также неправильно, когда Соединенные Штаты ставят свое внутреннее законодательство выше международных договоров, стороной которых они являются. Несмотря на попытки оправданий, действия конгресса Соединенных Штатов нарушают принципы и дух Соглашения о Центральном учреждении и означают отказ от своих собственных обязательств, чего не следовало делать без консультаций с Организацией Объединенных Наций и использования процедуры урегулирования споров, предусмотренной разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении.

Решение Соединенных Штатов также вызывает другие важные вопросы в отношении дальнейших обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций. Как теперь быть с обязательством Соединенных Штатов "вновь утвердить веру в основные права человека", которое распространяется и на право ООП, которая принята Организацией Объединенных Наций в качестве наблюдателя, свободно отстаивать свое дело перед международным сообществом? Как быть с приверженностью Соединенных Штатов тому, чтобы

"создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права"?

Это лишь две из основных целей Устава Организации Объединенных Наций.

Для страны, основывающейся на двух самых основополагающих убеждениях – одним из которых является свобода слова, – которые были провозглашены в качестве основных принципов Организации Объединенных Наций, действия Соединенных Штатов являются вероотступничеством. Такие действия могут лишь привести к болезненным результатам. Они, несомненно, приведут к началу болезненного процесса переосмысления среди друзей и сторонников обязательств Соединенных Штатов в отношении Организации Объединенных Наций и международного мира и безопасности. Это вызовет озабоченность у других, кто верил в коллективную безопасность на основе Устава Организации Объединенных Наций и рассматривал Организацию Объединенных Наций как своего самого надежного защитника – Организацию Объединенных Наций, которую до сих пор Соединенные Штаты решительно поддерживали. Мы не можем, однако, не вспомнить о том, что в анналах истории Организации Объединенных Наций нарушение

(Г-н Юсуф, Малайзия)

международного права в одном случае ведет к нарушению в другом. Поэтому решение сверхдержавы и страны, принимающей Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, является еще более важным.

Все высокие надежды и принципы, которые были столь красноречиво сформулированы и торжественно провозглашены в Уставе, будут подорваны, если Соединенные Штаты откажутся от этих принципов – поскольку действия конгресса могут рассматриваться только в таком свете. Отход Соединенных Штатов от Устава может лишь привести к ослаблению Организации Объединенных Наций и может означать возможный развал этой системы. Демонстрируя свое пренебрежение к букве и духу Соглашения о Центральном учреждениях, Соединенные Штаты поощряют силы, которые действуют против Организации Объединенных Наций. Эти силы находятся повсюду, особенно в странах, где решения Организации Объединенных Наций постоянно нарушаются. Что бы плохого ни случилось с нашей Организацией, история может лишь осудить Соединенные Штаты за содействие этому.

Поэтому моя делегация хотела бы вновь решительно призвать правительство Соединенных Штатов не настаивать на своей попытке навязать свой внутренний закон Организации Объединенных Наций. Мы также просим Соединенные Штаты категорически заявить, что они не допустят распада Организации Объединенных Наций и ее системы, которая за прошедшие четыре десятилетия обеспечила коллективную защиту международному миру и создавала условия для развития прав человека. Мы также призываем Соединенные Штаты ясно заявить, что ни одно государство-член или другое образование не будут лишены возможности выступать в Организации Объединенных Наций, если такая возможность предоставляется в соответствии с решениями этой Организации. Мы хотели бы получить заверения в том, что страна пребывания будет соблюдать положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, стороной которой она является, а также Соглашение о Центральном учреждениях.

В заключение моя делегация хотела бы вновь подтвердить свою поддержку усилиям Генерального секретаря в его поисках справедливого решения проблемы, поднятой Соединенными Штатами в отношении ООП и Организации Объединенных Наций. Соглашение о Центральном учреждениях должно быть поддержано нашей Организацией, а миссия ООП должна иметь все возможности для выполнения своих официальных функций в качестве миссии Наблюдателя.

Г-н ПАШКЕВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Немногим более 40 лет тому назад Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 169 (II), касающуюся "Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций". На протяжении длительного времени это Соглашение выступает в роли правового ориентира, позволяющего урегулировать споры и разногласия, возникающие в отношениях между Организацией и аккредитованными при ней постоянными представительствами и миссиями наблюдателей. Поэтому недопустимо, чтобы власти страны пребывания по своему усмотрению принимали меры, идущие вразрез с духом и буквой этого Соглашения, базирующегося на Уставе Организации Объединенных Наций.

Я думаю, что в памяти делегатов еще свежи впечатления двухнедельной давности, когда Генеральная Ассамблея практически единодушно осудила противоречащие нормам международного права действия страны пребывания, направленные на закрытие миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций, и призвала страну пребывания выполнять договорные обязательства по Соглашению.

К сожалению, в ответ на этот призыв Генеральной Ассамблеи страна пребывания сообщила о вступлении в силу 21 марта 1988 года своего соответствующего внутреннего закона, т.е. проигнорировала упомянутое решение Организации Объединенных Наций. Данный внутренний закон Соединенных Штатов настолько противоречит международным обязательствам страны пребывания по Уставу Организации Объединенных Наций и Соглашению 1947 года, что даже американская администрация не пытается скрывать это обстоятельство.

Имеющая в данном случае место коллизия национального законодательства и международных обязательств может быть разрешена на основе Венской конвенции о праве международных договоров 1969 года, которая дает на этот счет четкое указание, а именно:

"Участник международного договора не может ссылаться на положения своего внутреннего права в качестве оправдания для невыполнения им договора".

(A/CONF.39/27, статья 27)

(Г-н Пашкевич, Белорусская ССР)

Ситуация, при которой страна пребывания отдала приоритет национальному законодательству в ущерб принятым на себя ранее международным обязательствам, должна быть квалифицирована в данном случае как спор между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций по вопросу о применении и толковании Соглашения о Центральных учреждениях 1947 года, причем данный спор необходимо решать в соответствии с процедурой, предусмотренной в разделе 21 Соглашения.

Оспаривание Соединенными Штатами наличия спора не препятствует по смыслу раздела 21 Соглашения тому, чтобы был задействован механизм обязательного арбитражного урегулирования для вынесения окончательного решения по делу. Именно такой путь приведет стороны к решению, которое обеспечит соблюдение законных интересов миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций, продемонстрирует превосходство разума над своеволием и произволом.

Разумеется, не закрыт путь для урегулирования данной проблемы путем отмены противоправной акции законодательными властями страны пребывания.

(Г-н Пашкевич, Белорусская ССР)

Делегация Белорусской ССР поддерживает усилия Генерального секретаря ООН по урегулированию спора на основе переговоров и выражает ему признательность за действия по реализации положений резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 42/229 А.

События, которые происходят в эти дни на Ближнем Востоке, лишний раз свидетельствуют о том, насколько актуальной является палестинская проблема и насколько бесперспективными и опасными являются попытки урегулировать конфликт в данном регионе путем отстранения от этого процесса Организации освобождения Палестины. Сейчас, более чем когда-либо, очевидна та важная роль, которую играет ООП в рамках проводимой ООН деятельности по поиску решения ближневосточной проблемы на основе известных резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Исходя из вышеизложенного, делегация Белорусской ССР присоединяет свой голос к высказываемому с этой трибуны требованию о том, чтобы положить конец создающим опасный прецедент противоправным действиям администрации США против миссии Постоянного наблюдателя ООП при ООН и обеспечить неукоснительное соблюдение Соглашения о Центральном учреждении 1947 года и тем самым обеспечить нормальную работу миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при штаб-квартире ООН в Нью-Йорке.

Г-жа НГУЕН БИНЬ ТХАНЬ (Вьетнам) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея второй раз в течение одного месяца рассматривает пункт "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания". Сессия была возобновлена с еще большей срочностью и серьезностью, поскольку принимающая страна решила сегодня, 21 марта, провести в жизнь решение о закрытии миссии Наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций.

После того, как вопрос был поставлен в 1987 году, Генеральная Ассамблея, Генеральный секретарь и члены Организации Объединенных Наций определили, что миссия ООП подпадает под Соглашение о Центральном учреждении, в соответствии с которым Соединенные Штаты обязаны облегчать и обеспечивать официальное функционирование всех миссий, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, включая миссию ООП. Организация Объединенных Наций, особенно Генеральный секретарь, прилагали терпеливые и неустанные усилия для нахождения удовлетворительного решения проблемы, возникшей между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций относительно толкования и применения Соглашения о Центральном учреждении. С этой целью

Генеральная Ассамблея в начале этого месяца в своей резолюции 42/229 А одобрила использование процедуры по урегулированию споров, предусмотренной в разделе 21 вышеупомянутого Соглашения. Она также постановила запросить консультативное заключение Международного Суда. По всеобщему признанию, это было единственным средством решения проблемы.

Со своей стороны, Соединенные Штаты заявили 2 марта, что в их намерение входит отыскание соответствующего решения проблемы в свете Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и законов Соединенных Штатов и что будут внимательно изучены мнения, выраженные в ходе возобновленной сессии. Однако этого не произошло.

Соединенные Штаты заняли негативную позицию относительно призывов и усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций, Генеральным секретарем и международным сообществом. Они по-прежнему полны решимости закрыть миссию ООП,

"незвизая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций", (A/42/915/Add.2, приложение I)

как нас информировал Генеральный секретарь в своем докладе. Соединенные Штаты также исключают возможность передачи этого вопроса на арбитражное разбирательство.

Моя делегация присоединяется к всеобщему протесту, поскольку решение, принятое страной пребывания, является вопиющим нарушением Соглашения о Центральных учреждениях и открытым вызовом Организации Объединенных Наций и международному сообществу. Оно влечет за собой серьезные последствия. Суть вопроса не ограничивается миссией ООП. Соглашение о Центральных учреждениях как раз является тем соглашением, на основе которого Организация Объединенных Наций работает в этой стране. Принимающая страна, как один из участников Соглашения, решив не выполнять его, поднимает вопрос относительно самого статуса Соглашения, особенно его эффективности в защите независимости и целостности Организации Объединенных Наций. Это также может представлять опасный прецедент в многосторонней дипломатии. Своей враждебной политикой в отношении ООП принимающая страна стремилась навязать свою волю и позицию нашему всемирному органу, несмотря на принятые обязательства.

(Г-жа Нгуен Бинь Тхань, Вьетнам)

Данный спор носит международный характер и должен быть урегулирован на основе положений раздела 21 Соглашения, которое Соединенные Штаты подписали с Организацией Объединенных Наций. Мы разделяем непоколебимую уверенность Организации Объединенных Наций, как сказано в письме Генерального секретаря от 15 марта, что "механизм, предусмотренный в Соглашении о месторасположении Центральных учреждений, представляет собой адекватное средство урегулирования этого спора". (A/42/915/Add.3, приложение I)

В связи с этим мы призываем принимающую страну вступить в конструктивное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и Генеральным секретарем в поисках удовлетворительного решения проблемы. Принимающая страна должна пересмотреть свою позицию, приняв во внимание все серьезные последствия, вытекающие из нее, и должна полностью выполнять Соглашение о месторасположении Центральных учреждений.

Моя делегация хотела бы выразить свою глубокую признательность Генеральному секретарю и хотела бы заверить его в нашей полной поддержке его постоянных усилий и твердой позиции относительно этого вопроса.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы подтвердить нашу четкую поддержку справедливой борьбе палестинского народа и его единственного законного представителя - ООП. Любое препятствие для выполнения официальных функций миссии ООП при Организации Объединенных Наций представляет собой попрание неотъемлемого права палестинского народа высказывать свои мнения и чаяния на международном форуме и посягательство на целостность нашего высокого органа. Поэтому на возобновленной сессии необходимо сделать все возможное для обеспечения строгого соблюдения Соглашения о Центральных учреждениях и обеспечить, чтобы нынешние договоренности, связанные с присутствием миссии ООП, сохранялись в силе без всякого посягательства. Генеральная Ассамблея должна просить Генерального секретаря продолжать свои усилия и принимать необходимые меры для обеспечения официального функционирования миссии ООП в соответствии с договоренностями, действующими с 1974 года.



Г-н КОРХОНЕН (Финляндия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени пяти североевропейских стран: Дании, Исландии, Норвегии, Швеции и моей собственной страны – Финляндии.

Во время дискуссий по этому вопросу на предыдущих заседаниях возобновленной сессии Постоянный представитель Дании выразил надежду североевропейских стран на то, что после принятия резолюции 42/210 В решение вопроса о пребывании миссии Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций будет найдено в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении.

Североевропейские страны сожалеют, что этот вопрос не был урегулирован удовлетворительно после принятия Генеральной Ассамблеей 2 марта ее последней резолюции.

Мы выражаем сожаление по поводу решения властей страны пребывания по данному вопросу. Страна пребывания в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении несет на себе договорное обязательство разрешать ООП пользоваться своей миссией Наблюдателя при Организации Объединенных Наций. Сейчас спор стал очень острым, и ситуация сложилась чрезвычайно серьезная. Если способ урегулирования проблемы не будет найден, Организации Объединенных Наций может быть нанесен тяжелый ущерб.

Делегации североевропейских государств просят Соединенные Штаты согласиться на урегулирование спора в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении. Мы также призываем страну пребывания отказаться от предпринятия каких бы то ни было действий против миссии Наблюдателя ООП, которые могли бы препятствовать выполнению ее функций.

Г-н БАРНЕТТ (Ямайка) (говорит по-английски): Когда мы рассматривали этот вопрос около двух недель назад, Генеральная Ассамблея приняла две резолюции. В первой Ассамблея подтвердила статус миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций и установила, что между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций существует разногласие по поводу применения Соглашения о Центральном учреждении. Во второй Генеральная Ассамблея просила Международный Суд дать свое консультативное заключение по поводу того, несут ли Соединенные Штаты, как сторона Соглашения о Центральном учреждении, обязательство предстать перед третейским судом в соответствии с разделом 21 этого Соглашения. С тех пор события развивались именно так, как мы того опасались. Совершенно очевидно, что возобновление сессии не было ни преждевременным, ни ненужным.

Генеральный секретарь в своих последних докладах (A/42/915/Add.2 и Add.3) ставит нас в известность о том, что министр юстиции Соединенных Штатов определенно заявил, что, в соответствии с разделом X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы, он должен закрыть представительство Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций,

"невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, стр. 4)

Полный текст письма исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов, из которого взята эта цитата, содержится в приложении I к докладу Генерального секретаря A/42/915/Add.2. В этом вся суть дела. Не признав наличие разногласия, Соединенные Штаты не готовы предстать перед международным арбитражем или перед Международным Судом.

Теперь перед нами стоит следующий вопрос: что делать?

Мы подтверждаем мнение, что любое действие, предпринятое властями Соединенных Штатов во исполнение раздела X, как подчеркивается Генеральным секретарем, будет нарушением Соглашения о Центральные учреждениях и международного права. Если такой акт будет осуществлен, то непоправимый ущерб будет нанесен не только Соглашению о Центральные учреждениях, но и самому институту международного договорного права. Ясно, что сегодня, 21 марта, нам не будет представлено консультативного мнения Международного Суда; даже если бы такое случилось, то при нынешней позиции министерства юстиции Соединенных Штатов от него было бы мало толку. Вышеуказанное заявление заместителя министра юстиции имеет угрожающее значение. Оно несет в себе вред для международно-правовых обязательств. Ранее мы уже говорили о конкуренции между отдельными звеньями администрации, однако в результате этого заявления напрашивается вопрос о том, не стало ли теперь установленной политикой Соединенных Штатов произвольно в одностороннем порядке отказываться от договорных обязательств и утверждать, что такой акт не является предметом рассмотрения и изучения с точки зрения международного права. Это вопрос не отношений миссии Постоянного наблюдателя

Организации освобождения Палестины с Соединенными Штатами: это вопрос отношений между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания, Соединенными Штатами, который перерастает в более широкий вопрос структуры международно-правовой системы.

В рассматриваемом деле мы исходим из того, что для миссии Наблюдателя ООП будет крайне нежелательным быть закрытой даже на короткий промежуток времени.

Следовательно, крайне важно избежать того, чтобы это случилось. Такая необходимость требует немедленных и практических шагов.

Могло бы показаться, что в письме исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов предлагается определенный курс действий. Четыре последних предложения гласят следующее:

"Если ООП не подчинится этому Закону, министр юстиции 21 марта 1988 года, когда этот Закон вступает в силу, или в районе этой даты, возбудит судебное дело с целью закрытия миссии Постоянного наблюдателя ООП. Эта мера позволит обеспечить выполнение Закона на упорядоченной основе. До вынесения решения по этому делу Соединенные Штаты не будут предпринимать других шагов с целью закрытия миссии Постоянного наблюдателя. В создавшихся условиях Соединенные Штаты считают, что передача этого вопроса на арбитраж пользы не принесет".

(Там же)

Другими словами, предлагается возбудить судебное дело во внутренних судах.

Пока будет идти судебное разбирательство, Соединенные Штаты не будут предпринимать никаких действий с целью закрытия миссии ООП. Из этих двух важных моментов можно извлечь пользу, однако уместность и целесообразность таких действий сомнительна. Кто же может извлечь эту пользу? В этих двух моментах предлагается, что Генеральный секретарь, действующий от имени Организации Объединенных Наций, или миссия Наблюдателя ООП, или оба вместе должны обратиться в федеральные суды с целью добиться отсрочки выполнения решения министерства юстиции, и, пока будут длиться все эти судебные процедуры, время или переговоры могут разрешить проблему.

Возможность, открывающаяся при этом, к сожалению, привлекательна лишь поверхностно. Последствия такого "открытия возможностей" будут заключаться в том, что будет создан прецедент представления международных договоров – каковым является Соглашение о Центральном учреждениях, – независимо от содержащихся в них положений, на рассмотрение одних лишь внутригосударственных судов Соединенных Штатов. Следует ли нам предполагать, что такой подход должен быть применим ко всем странам?

(Г-н Барнетт, Ямайка)

Для международного сообщества и Соединенных Штатов было бы лучше, чтобы целостность Соглашения о Центральных учреждениях осталась нерушимой, чтобы международное право соблюдалось всеми заинтересованными сторонами и чтобы не возникало ни ненужной конфронтации, ни обострения ситуации.

Г-н ПЕИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Достоен сожаления тот факт, что Генеральной Ассамблее приходится собираться вновь, менее чем три недели спустя после того, как она почти единогласно приняла резолюцию 42/229, в которой подтверждено право представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) учреждать и использовать помещения и иметь надлежащие условия функционирования, а также право ее персонала въезжать в Соединенные Штаты и пребывать в них с целью выполнения своих официальных функций.

Наша делегация в прошлый раз отметила, что здесь идет речь о проблеме политической, успешное решение которой имело бы огромное значение для деятельности нашей мировой Организации как в настоящем, так и в будущем.

Однако последние события показали, что, несмотря на недвусмысленные положения резолюций Генеральной Ассамблеи и конструктивные усилия Генерального секретаря, за которые мы ему выражаем признательность, страна пребывания, Соединенные Штаты, не продемонстрировала готовности выполнить положения Соглашения о Центральном учреждении. Осуждая такую позицию страны пребывания, наша делегация желает вновь отметить, что выполнение решения страны пребывания о закрытии представительства Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке создало бы опасный прецедент с непредсказуемыми последствиями для функционирования Организации.

Здесь затронут вопрос не только о нормальном функционировании представительства Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций, которое, вполне понятно, имеет огромное значение с точки зрения предпринимаемых международным сообществом совместных усилий к тому, чтобы положить начало процессу мирного и справедливого урегулирования вопроса о Палестине. Здесь речь идет о праве освободительных движений, признанных всемирной Организацией, в отношении того, чтобы принимать активное участие в работе Организации Объединенных Наций в качестве законных представителей своих народов, особенно в такой работе, которая касается вопросов, имеющих отношение к осуществлению их законных чаяний.

Исходя из этой посылки и руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципом добросовестного выполнения принятых в соответствии с международным правом обязательств, делегация Югославии отвергает предпринятые страной пребывания односторонние меры, которые направлены на то, чтобы

лишить представительство Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций тех прав, которыми оно пользуется в соответствии с Соглашением о Центральном учреждениях и соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи.

В связи с решением о закрытии представительства Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, которое неприемлемо с политической точки зрения и несостоятельно с точки зрения юридической, на правительство страны пребывания ложится громадная ответственность за возможные последствия этого решения, которые могут сказаться на функционировании Организации Объединенных Наций, на ее работе в будущем, на развитии в будущем всестороннего сотрудничества государств.

Мы призываем страну пребывания считать недействительными и отменить все меры, которые она предприняла в этом направлении, и предоставить представительству Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций возможность нормально и беспрепятственно выполнять свои функции в соответствии с Соглашением о Центральном учреждениях и соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи.

Делегация Югославии искренне надеется, что страна пребывания серьезно рассмотрит все политические и правовые аспекты этого вопроса, с тем чтобы избежать нарушения международных обязательств и не допустить серьезного и долговременного нарушения работы нашей всемирной Организации, в частности в том, что касается урегулирования нерешенных международных проблем, одной из самых серьезных среди которых является вопрос о Палестине и Ближнем Востоке.

Наша делегация поддерживает любые меры, которые могут способствовать справедливому и прочному урегулированию этого вопроса, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь также предпримет необходимые шаги к тому, чтобы обеспечить условия для того, чтобы представительство Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций могло выполнять свои функции.

Г-н КАРГЕО (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Две недели назад, когда делегация Сьерра-Леоне выступала на возобновленной сессии Ассамблеи по данному вопросу, мы, несмотря на свое разочарование по поводу неправильного решения,

(Г-н Каргбо, Сьерра-Леоне)

принятого страной пребывания, надеялись, что традиционная прекрасная репутация, которую Соединенные Штаты создали себе выполнением своих договорных обязательств, не позволит им придерживаться намеченного ими плана действий.

Сегодня, когда мы вновь собрались для обсуждения этого вопроса, мы испытываем тревогу по поводу того, что наши худшие опасения могут вот-вот оправдаться: мы наблюдаем распад признанных юридических принципов, которые представляют собой краеугольный камень международных отношений. Уважение Сьерра-Леоне, маленькой страны, к договорным обязательствам проистекает из понимания того, что, когда юридические принципы, регулирующие наши отношения с другими государствами, подвергаются нападкам и нарушаются, пусть даже частично, уничтожается и коллективная защита от злоупотреблений, которую они обеспечивают.

Мы неоднократно задавались вопросом о том, какие выгоды может принести подобный шаг, который явно подрывает международный авторитет страны пребывания. Мы также испытывали тревогу по поводу серьезных последствий, которые этот шаг будет, несомненно, иметь для нашей Организации. Мы не смогли найти ответа на вопрос о том, какова может стать судьба всех без исключения представленных в данном зале делегаций в свете того, что страна пребывания отказывается от своих обязательств по Соглашению о Центральном учреждении, т.е. в свете того, что, по словам министра юстиции Соединенных Штатов, представительство Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) будет закрыто,

"незирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральном учреждении Организации Объединенных Наций". (A/42/915/Add.2, annex I)

Возможно, критиковать и осуждать уже поздно. Как представляется, наши призывы к разуму остались без внимания, так как великая держава по-прежнему уходит от своей ответственности. Ассамблее сейчас следует рассмотреть вопрос о том, какие иные меры, помимо тех, которые были согласованы 2 марта сего года, она может предпринять. Делегация Сьерра-Леоне поддержит любые меры, которые Ассамблея может счесть целесообразным принять. Учитывая тот факт, что сроки осуществления страной пребывания своего решения оставляют нам очень мало времени, мы считали бы уместным предоставить Генеральному секретарю полномочия возбудить юридический иск в судах

Соединенных Штатов с требованием о вынесении судебного запрета на выполнение решения страны пребывания до тех пор, пока не будет получено запрошенное Ассамблеей консультационное заключение Международного Суда.

И хотя эта процедура может показаться необычной, мы помним о том обстоятельстве, что, упорно следуя своей линии поведения, страна пребывания сама создает коллизию в рамках своего собственного внутреннего законодательства, так как Соглашение о Центральном учреждении входит составной частью в законодательство Соединенных Штатов, и, по нашему мнению, раздел 25 Соглашения сформулирован недвусмысленно в том, что касается выполнения страной пребывания своих обязательств по Соглашению. Поэтому мы считаем, что предлагаемый нами правовой иск можно возбудить, руководствуясь этим положением Соглашения. Следует, однако, в полной мере отдавать себе отчет в том, что подобный шаг не должен предвосхищать исход обсуждения этого вопроса в Международном Суде или как-то влиять на него.

В заключение я хотел бы вновь от имени своей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за те неослабные усилия, которые он, поддерживая авторитет Организации Объединенных Наций, с исключительной выдержкой прилагает к урегулированию данного вопроса.



Г-н НЯМДОО (Монголия): Всего две недели тому назад Генеральная Ассамблея приняла резолюции по поводу Закона конгресса Соединенных Штатов о закрытии миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций. Подавляющее большинство государств-членов обратилось к Соединенным Штатам как стране пребывания с требованием о том, чтобы они пересмотрели свое действие и добросовестно выполняли международные обязательства. Это было справедливым и законным требованием. Оно было основано на международном праве. Вместе с тем международное сообщество выразило надежду, что Соединенные Штаты все же учтут его мнение и требование.

Однако, и к большому сожалению, своим решением от 11 марта сего года в отношении миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций Соединенные Штаты полностью пренебрегли мнением международного сообщества и нарушили свои международные обязательства по Соглашению о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Решение Соединенных Штатов о закрытии миссии представляет собой открытый вызов нашей Организации и другим ее членам, ведет к опасному прецеденту, разлагающие последствия которого трудно предсказать.

Монгольская Народная Республика, как и другие члены международного сообщества, не может не беспокоиться по поводу этих незаконных действий Соединенных Штатов. Она решительно осуждает решение Соединенных Штатов, а также их циничное заявление о том, что Соединенные Штаты могут действовать, невзирая ни на какие обязательства, которые Соединенные Штаты могут иметь по Соглашению о месторасположении Центральных учреждений. Как известно, решение о закрытии миссии Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций является непозволительным злоупотреблением со стороны США своим положением как страны пребывания. Оно направлено на то, чтобы приглушить голос единственного законного представителя палестинского народа в Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что ничем не может быть оправдана и категорически недопустима попытка отстранить ООП от участия в деятельности универсальной международной организации, поскольку она приглашена делать это на основе соответствующих международно признанных принципов и резолюций Организации Объединенных Наций. Иначе авторитет, независимость, целостность нашей Организации могут быть серьезно подорваны.

Участие ООП в деятельности Организации Объединенных Наций должно быть обеспечено также для того, чтобы содействовать решению многих узловых международных проблем, в особенности проблемы Ближнего Востока. Необходимость миссии Наблюдателя

(Г-н Нямдоо, Монголия)

от ООП при Организации Объединенных Наций еще острее чувствуется в свете продолжающихся в эти дни широких выступлений палестинцев на оккупированных Израилем арабских территориях. Массовое восстание палестинского народа является естественным протестом против политики оккупации, угнетения и агрессии. Они и другие последние события на Ближнем Востоке еще раз показывают, что всеобъемлющий, справедливый, прочный мир может быть установлен в регионе только тогда, когда палестинский народ осуществит свое неотъемлемое право на самоопределение.

Сегодня Монгольская Народная Республика вновь подтверждает свою принципиальную позицию в отношении незаконного решения Соединенных Штатов. Соединенные Штаты должны пересмотреть свое решение о закрытии миссии Наблюдателя от ООП при Организации Объединенных Наций. Они должны честно выполнять свои международно-правовые обязательства, вытекающие из Соглашения о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

Делегация МНР, как и другие делегации, поддерживает обращение Организации Объединенных Наций к механизму разрешения споров, заложенному в разделе 21 Соглашения о месторасположении Центральных учреждений. Она считает, что применение данной процедуры позволит урегулировать спор между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания. МНР высоко оценивает и полностью поддерживает усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, которые он предпринимает в целях обеспечения необходимых условий, при которых миссия Наблюдателя ООП могла бы выполнять свои функции в Организации Объединенных Наций.

Г-н ПЕЛАЕС (Филиппины) (говорит по-английски): Эта ассамблея наций вновь созвана для того, чтобы рассмотреть судьбу представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) в штаб-квартире Организации Объединенных Наций. Свершилось худшее. Все призывы Генеральной Ассамблеи к стране пребывания, прозвучавшие на двух сериях дискуссии, были отброшены в сторону ее нарушающим все нормы законодательством. Хор голосов, прозвучавший на возобновленной сессии всего лишь три недели назад, в том числе и голос Филиппин, не был услышан.

Вместо того решения, которое предсказывали Соединенные Штаты тогда, сейчас мы сталкиваемся с непосредственной вероятностью того, что ООП в настоящее время будет лишена голоса в этой Ассамблее. Кроме того, нам говорят, что передача этого спора

(Г-н Пелаес, Филиппины)

в арбитраж не является целесообразной, возможно полагая, чтобы мы не тратили зря время, говоря о правовой стороне вопроса, который в действительности является чисто политическим.

Вместе с подавляющим большинством государств - членом Организации Объединенных Наций Филиппины давно рассматривают ООП как единственного законного представителя палестинского народа и выступают за предоставление возможности последнему свободно осуществить свое законное право на самоопределение. Являясь выразителем интересов народа, вынужденного с камнями в руках бороться за то, что принадлежит ему по праву, и идущего за это на смерть, терпящего избиения и погребаемого заживо, а также представителем новой диаспоры в Организации Объединенных Наций, миссия Наблюдателя от ООП при ООН имеет все юридические и моральные права находиться здесь среди нас.

Если возобладает разум и справедливость, то миссия Постоянного наблюдателя при ООН будет по-прежнему принимать участие в работе Ассамблеи, как она это неоспоримо делала в течение прошедших десятилетий.

Моя делегация глубоко опечалена тем, что любая страна без всяких веских оснований может объявить о закрытии приглашенной ООН миссии на своей территории и что она может "действовать, невзирая на свои обязательства" (A/42/915/Add.3, приложение I) по Соглашению этой страны с ООН по данному вопросу.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что такое намерение, о котором принимающая страна публично объявила, чревато серьезными последствиями. Представляя собой преднамеренную и сознательную попытку попрания международного права и своих обязательств по отношению к ООН, такое намерение подрывает самые устои международного сообщества и правовую инфраструктуру, которая связывает воедино семью народов.

Насколько мы знаем, миссия Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины не совершила в стране пребывания ничего несовместимого с ее статусом приглашенной ООН, а только лишь то, что традиционно делают 159 постоянных представительств — полноправных членов Организации. Ее нельзя обвинить в каких-либо противозаконных действиях и тем более ей не может быть представлено судебное обвинение в стране пребывания. И несмотря на это, правовые органы постановили, что ее пребывание на территории этой страны невозможно.

Заключение страны пребывания по данному вопросу не оставляет никаких сомнений в том, что Организации освобождения Палестины предъявили обвинение, подвергли судебному разбирательству и вынесли ей приговор, что противоречит конституционным гарантиям в соответствии с правовой системой самой принимающей страны. Таким образом, закрытие миссии Организации освобождения Палестины было санкционировано без предоставления ей возможности выступить в свою защиту, не говоря уже о судебном процессе с соблюдением элементарных требований по другим аспектам в ходе надлежащей процедуры, которая должна сопровождать подобный процесс.

(Г-н Пелаес, Филиппины)

Кроме того, такое закрытие производится с помощью юридического акта, напоминающего объявление вне закона, т.е. такой акт, который предусматривает наказание без проведения судебного процесса. Это – возврат к шестнадцатому, семнадцатому и восемнадцатому векам в истории Англии и временам Американской революции, процесс – одиозный для современных правовых норм. По заявлению Верховного суда США:

"Законодательные акты любых видов по отношению к отдельным лицам или группам лиц, вина которых легкоустановима, влекущие за собой наказание вышеупомянутых без проведения судебного разбирательства, являются актами объявления вне закона, запрещенными Конституцией".

Моя делегация полагала, что давно прошло время актов объявления вне закона. И тем не менее сегодня мы сталкиваемся с возрождением таких актов беззакония в лице юридических мер США по отношению к Организации освобождения Палестины.

Принимающая страна вышла за пределы своих конституционных прав и полномочий в стремлении принимать решения по вопросу о том, кто будет вправе участвовать в работе ООН. Моя делегация хотела бы узнать, какова же реальная юридическая основа, соответствующая этим правам и международным обязательствам принимающей страны, на которую опираются ее попытки воспрепятствовать деятельности миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций.

Таким образом, страна пребывания нарушает нормы международного права и Устав, свои обязательства принимающей страны по отношению к ООН, положения своего основополагающего законодательства, существующие принципы гражданского права и мнение Госсекретаря. Она прилагала немалые усилия по политическим соображениям сомнительного достоинства, опасным даже для нее самой.

Вполне уместно поинтересоваться, что может это принести Организации Объединенных Наций вообще и любому из постоянных представительств при Центральном учреждениях в частности. Можем ли мы быть уверены в том праве, которое считали неоспоримым на протяжении последних 42 лет? На что нам опираться? Где и когда произойдет подобное в следующий раз?

(Г-н Пелаес, Филиппины)

С учетом происходящего сможем ли мы когда-либо продолжать жить по-прежнему? Почти все, принявшие участие в прениях, подчеркивали, что эффективность и само существование Организации Объединенных Наций не могут зависеть от воли одного из государств-членов. Будь то миссия Постоянного представителя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций или кто-либо еще, международное сообщество не может мириться с подобной ситуацией.

Поэтому мы призываем Генерального секретаря и его весьма компетентного Юрисконсульта продолжать с присущим им энергией, напором и проницательностью предпринимать любые возможные юридические меры для противодействия этим посягательствам на право Организации освобождения Палестины участвовать в нашей работе и на право ООН на существование. Их усилия не должны ограничиваться обращением в международный арбитраж, а должны привести их к определенному участию в любых судебных исках против Организации освобождения Палестины в судах в стране пребывания, чтобы обеспечить Организации освобождения Палестины по крайней мере действительный иммунитет, предоставив ей таким образом защиту от судопроизводства на местах. Они также должны использовать любые возможности для того, чтобы доказать неправоту данных юридических действий как во внутренних, так и в международных трибуналах; короче говоря, такое посягательство на прерогативы ООН, а это именно посягательство, надо отражать по всем направлениям. Принципиальная сторона вопроса имеет достаточно большое значение, чтобы можно было мириться с таким положением дел.

Г-н ДЕЛЬПЕЧ (Аргентина) (говорит по-испански): Отрадно видеть г-на Председателя вновь во главе нашей работы. Однако мы выражаем сожаление по поводу причины, обусловившей новый созыв Генеральной Ассамблеи.

Всего несколько дней тому назад мы обсуждали этот вопрос. Мы тогда надеялись, что решение будет найдено. Тогда мы обсуждали вопрос о неопределенном положении в ноябре при обсуждении Генеральной Ассамблеей положения миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций. Эта неопределенность привела к ситуации, с которой мы сталкиваемся сегодня. Несмотря на призывы Генеральной Ассамблеи и подавляющего большинства государств-членов, правительство страны пребывания решило ввести в действие законодательство о закрытии миссии Наблюдателя.

(Г-н Дельпеч, Аргентина)

Доклады, представленные Генеральным секретарем после принятия резолюции 42/229 по данному вопросу, свидетельствуют о том, что, к сожалению, все призывы Генеральной Ассамблеи к соблюдению обязательств в соответствии с Соглашением о Центральном учреждении остаются без внимания. Моя делегация вновь выражает признательность Генеральному секретарю за его усилия. Мы полностью согласны с его мнением, которое он изложил в письме на имя исполняющего обязанности Постоянного представителя США. Как говорится в письме, неприемлемо, чтобы принимающая страна предпринимала шаги без учета своих обязательств по Соглашению о Центральном учреждении или не принимала в расчет заключения о том, что, возможно, было бы целесообразно передать вопрос в арбитраж.

(Г-н Дельпеч, Аргентина)

Как уже говорилось, здесь не может быть двух мнений. Имеет место спор, и для его урегулирования необходимо применение соответствующего механизма, предусмотренного Соглашением о Центральном учреждении. Поэтому мы вновь призываем принимающую страну пересмотреть свое решение и согласиться с предусмотренной процедурой урегулирования споров. В противном случае это создаст серьезный прецедент и непосредственным образом скажется на продолжении независимого функционирования Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 477 (V) от 1 ноября 1950 года я предоставляю слово Наблюдателю Лиги арабских государств.

Г-н МАКСУД (Лига арабских государств) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций вновь собралась для рассмотрения вопроса о миссии Постоянного наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций. Когда 2 марта 1988 года Генеральная Ассамблея приняла резолюции 42/229 А и 42/229 В, мы исходили из того, что разум возобладает и договорные обязательства Соединенных Штатов, а также их обязательства по международному праву будут выполнены. Конечно, мы понимали, что политические мотивы для введения этого неразумного законодательства уступят соображениям политики, которые были четко изложены другими ведомствами администрации Соединенных Штатов, в частности государственным департаментом. Как только мы начали предвосхищать, учитывая почти единодушное голосование в Генеральной Ассамблее, что вопрос о возможной отмене может быть рассмотрен потрясенным конгрессом или будет осуществлена президентская прерогатива, министерство юстиции 11 марта 1988 года объявило о своем решении закрыть миссию Наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций.

В то время как в своем предыдущем выступлении в этой Ассамблее 1 марта я пытался привести юридическую историю этого статута и призывал прежде всего избегать политических соображений в этом Законе, я думаю, что прежде всего мы должны – в свете решения министра юстиции Соединенных Штатов – рассматривать юридические последствия этого решения, опасный прецедент, который оно создает, юриспруденцию, которая ставит под угрозу толкование Соединенными Штатами договорных обязательств перед Организацией Объединенных Наций, угрозу, которую представляет это решение для различных миссий, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и явное попрание международного права.



(Г-н Максуд, Лига арабских государств)

Поэтому решение министра юстиции подвергает опасности будущие отношения между принимающей страной и Организацией Объединенных Наций, и вот почему мы сегодня убеждены в том, что возникла кризисная ситуация и что она требует открытого и откровенного рассмотрения. Решение министерства юстиции и юридическая основа его аргументации не оставляют Генеральной Ассамблее и Генеральному секретарю иного выбора, кроме четкого и откровенного рассмотрения этого вопроса.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить глубокую признательность Генеральному секретарю за его искренние усилия в стремлении защитить целостность и независимость Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь в своих докладах четко и ясно отметил, что он будет рассматривать все необходимые имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций юридические каналы, чтобы защитить жизнеспособность международных соглашений в целом и Соглашения о Центральном учреждении в частности. Мы убеждены в том, что Генеральный секретарь в рамках нового мандата не пощадит усилий для предотвращения дальнейшего критического развития событий. Осуществляя эту деятельность, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, несомненно, будет выступать не только в качестве главного хранителя Организации Объединенных Наций, но и как выразитель совести нашей Организации и государств-членов.

Конечно, мы учитываем трудности, связанные с необходимостью вступить в противоречие с такой сверхдержавой, как Соединенные Штаты. Мы прекрасно понимаем необходимость проявлять сдержанность при выработке поспешных выводов. Мы осознаем необходимость для Организации Объединенных Наций с уважением относиться к принимающей стране. Кроме того, мы также хорошо знаем способность США игнорировать международный консенсус, если они так решат. Мы понимаем, что мы должны, если это удастся, избегать того, чтобы этот вопрос рассматривался в качестве испытания воли. Мы должны использовать все средства для предотвращения непоправимых последствий этого кризиса для отношений между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами; мы должны любыми средствами избегать даже подобия курса на столкновение.

Тем не менее принимающая страна не может игнорировать 143 положительных голоса в Генеральной Ассамблее. Резолюции 42/229 А и 42/220 В, принятые 2 марта 1988 года, не могут рассматриваться только как результат словесного выражения разочарования. Обращения и настоятельные призывы Генерального секретаря

(Г-н Максуд, Лига арабских государств)

Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи ООН не должны восприниматься презрительно или сводиться на нет. Конечно, Соединенные Штаты играют важную роль в этой Организации; однако это не дает им в этом плане односторонних полномочий. Суверенитет Соединенных Штатов высоко оценивается не только в принципиальном плане, но и на практике. Но суверенитет даже в самых высших его проявлениях не должен достигать степени разрыва с международным консенсусом или сообществом. Иначе сама основа Организации Объединенных Наций подвергается суровому испытанию, которое может привести к ее разрыву.

Позвольте мне заверить представителей в том, что мои слова – это не драматизация, это результат тщательного изучения упорядоченной юридической аргументации министерства юстиции Соединенных Штатов по этой проблеме.

Давайте рассмотрим аргументацию министра юстиции для более тщательного анализа всей серьезности ситуации, которая возникнет в результате решения закрыть миссию Постоянного наблюдателя ООП.

В пятницу, 11 марта 1988 года, помощник министра юстиции Чарльз Купер, который возглавлял отдел юрисконсульта министерства юстиции, объявил о решении и зачитал письмо г-на Эдвина Миза, направленного г-ну Зухди Терзи, Постоянному наблюдателю ООП при Организации Объединенных Наций.

Объясняя свое решение в ходе пресс-конференции, г-н Купер сказал, что "конгресс четко и недвусмысленно заявил о своем намерении. Закон о борьбе с терроризмом 1987 года запрещает ООП иметь отделение в Соединенных Штатах. Четкие формулировки этого положения непосредственно применимы к миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций".

Он добавил, что

"целью, которую преследовал конгресс, принимая этот закон, было закрытие миссии ООП в Нью-Йорке".

Организация Объединенных Наций и Генеральная Ассамблея считали, что в этом заключается суть вопроса, и также четко заявили о том, что это является нарушением Соглашения о Центральном учреждении, а также обязательств Соединенных Штатов по международному праву.

(Г-н Максуд, Лига арабских государств)

Вот что заявил г-н Купер в своем ответе на единодушно признанную точку зрения, которая была выражена 143 голосами в этой Ассамблее 2 марта 1988 года:

"Верховный суд пришел к выводу, что конгресс имеет необходимые полномочия отменять договоры и нормы международного права в целях внутреннего законодательства. В данном случае конгресс решил, независимо от международного права, запретить присутствие всех отделений ООП в нашей стране, включая присутствие миссии Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций".

Г-н Купер далее заявил по поводу того, нарушает ли это решение международное право или договор:

"Нет необходимости заниматься этими юридическими вопросами, поскольку конгресс принял решение, что невзирая на положения, которые предусматриваются международным правом или Соглашением о Центральном учреждении, миссия Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций должна быть закрыта".

Другими словами, г-н Купер делает вывод, что международное право в той степени, в какой оно противоречит Закону, "подчиняется этому статуту".

Кроме того, это несовместимо с основным принципом обычного права, который также включен в Венскую конвенцию о праве международных договоров и который состоит в том, что национальное право не может служить оправданием в случае нарушения международного права.

Что это означает не только для представительства Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций, но и для самой Организации Объединенных Наций? По нашему мнению, это означает, что Соглашение о Центральном учреждении является обязательным на селективной основе и что оно подчиняется любой законодательной инициативе, которая может быть выдвинута против любой другой цели или любого другого представительства при Организации Объединенных Наций. Это означает, что Организация Объединенных Наций должна нанимать или создавать профессиональное лобби в конгрессе, чтобы следить за ним в качестве превентивной меры вместо того, чтобы быть под защитой самого договора. Это означает, что уязвимость Соглашения о Центральном учреждении должна предполагаться, вместо того чтобы предполагался его иммунитет. Это означает, что независимость Организации становится заложником законодательных капризов конгресса. Это означает, что ставится под сомнение ответственность Соединенных Штатов за выполнение ими соглашений и договорных обязательств. Это означает отсутствие любых гарантий, означает, что Соединенные Штаты не могут пользоваться постоянным доверием в выполнении их обязательств в качестве принимающей страны Организации Объединенных Наций.

Если бы каждая страна, которая имеет на своей территории агентства, учреждения или отделения Организации Объединенных Наций, истолковывала бы действия Соединенных Штатов как лицензию на повторение подобных действий, то последующие за этим путаница и анархия привели бы к отчаянному положению, не говоря уже о расшатывании самих основ Организации Объединенных Наций.

Когда составлялся Устав Организации Объединенных Наций, страны добровольно возложили на Организацию Объединенных Наций задачу обеспечения того, чтобы суверенные прерогативы не приводили к нарушению международного права и договорных обязательств. Можно, конечно, сказать, что некоторые страны в некоторых условиях, и редко, могут посчитать необходимым нарушить Соглашение, но я считаю, что эта практика должна быть еще более ограниченной и редкой, когда дело касается страны, принимающей Организацию Объединенных Наций или ее агентства и учреждения.

Тем не менее тогда, как в данном случае, когда принимающая страна заявляет a priori, что она не намерена выполнять свои договорные обязательства, она тем самым говорит странам мира и самой Организации Объединенных Наций, что от нее нельзя ожидать выполнения каких-либо обязательств, если Соединенные Штаты решили в одностороннем порядке отменить эти обязательства. Я вновь цитирую г-на Купера:

"Мы решили, что мы не примем участия ни в каком форуме, будь то арбитражный суд, который может быть создан в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении, или Международный Суд. Статут имеет примат над требованиями Соглашения о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, поскольку эти требования несовместимы со статутом ... Мандат статута регулирует данную ситуацию, и мы не имеем другого выхода, кроме как провести его в жизнь".

Г-н Купер - администрация Соединенных Штатов - пытается сказать нам, что это вдохновленное безумным израильским лобби законодательство не оставляет никакого выхода, кроме как механического осуществления статута? Администрация Соединенных Штатов хочет, чтобы мы поверили в то, что она не имеет возможности отыскать пути и средства исключения аккредитованных миссий из сферы применения этого закона Соединенных Штатов? Должны ли мы поверить, что в области внешних сношений президент - исполнительная власть - не может защитить обязательства Соединенных Штатов перед Организацией Объединенных Наций от вмешательства конгресса в его исключительную сферу полномочий?

Мы понимаем, что дискуссии между департаментами по этому вопросу имели место. Мы с удивлением прочитали, что государственный секретарь Шульц назвал это законодательство конгресса "глупым". И что дальше? Затем мы прочитали заявление председателя комиссии сената по иностранным делам, сенатора Клейборна Пэла о том, что формулировка закона:

"не предусматривает обязательно закрытия миссии ООП, поскольку в соответствии с установившимся правилом статутного толкования суды Соединенных Штатов будут рассматривать статуты конгресса как соответствующие обязательства Соединенных Штатов по международному праву, если такое толкование вообще возможно".

Сенатор Пэл пришел к выводу о том, что

"Если Соединенные Штаты имеют юридические обязательства в качестве принимающей страны Организации Объединенных Наций разрешать деятельность миссий наблюдателей, признанных Генеральной Ассамблеей, то формулировки этого Закона не могут рассматриваться, по моему мнению, как требующие закрытия миссии Наблюдателя ООП. Этот Закон не содержит никакого упоминания о миссии ООП при Организации Объединенных Наций, и его сторонники никогда не указывали о намерении нарушить обязательства Соединенных Штатов по международному праву".

Достаточно сказать, что две ссылки на государственного секретаря и председателя комиссии сената по иностранным делам должны быть с точки зрения логики достаточными для министра юстиции и должны быть достаточным поощрением для министерства юстиции в их более осторожном подходе.

Эта беспрецедентная дилемма подводит администрацию Соединенных Штатов на грань кризиса, которого необходимо избежать. Поэтому Генеральная Ассамблея, стремясь защитить свою независимость, целостность и способность функционировать свободно, независимо и последовательно, должна решить, как преодолеть это критическое положение. Если от нас ждут разумного ответа на безрассудный шаг, то тогда принимающая страна должна еще раз попытаться даже сейчас помочь Организации Объединенных Наций, а не мешать ей. Слишком много поставлено на карту, прежде всего качество обязательств Соединенных Штатов перед Организацией Объединенных Наций и международным правом и соглашениями, доверие к Соединенным Штатам.

Вопрос о том, имеют ли договорные обязательства преимущества или они подчиняются внутренним законам, каким бы это ни представлялось спорным для Соединенных Штатов, совершенно ясно другим народам мира, которые оказали Соединенным Штатам честь быть страной пребывания Организации Объединенных Наций. Неужели конгресс Соединенных Штатов или администрация Соединенных Штатов не считает более это честью? Или податливость конгресса израильскому лобби является более почетной? Без сомнения, государственный секретарь Шульц дал этому Закону самое точное название.

Коллективная мудрость этой Ассамблеи должна наделить Генерального секретаря политическими и юридическими полномочиями, которые позволят с помощью разума нанести поражение безумию. В этом деле у Организации Объединенных Наций, я уверен, найдется больше сторонников в принимающей стране, которые займут более наступательную позицию.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.